

# दावते चहलुम

आला हज़रत इमाम-ए-अहले सुन्नत  
इमाम अहमद रज़ा  
रदियल्लाहो तआला अन्हो



रज़ा एकेडमी मुंबई-३

सुवम व चहलुम वगैरा में आम दावत  
का शर्ई हुक्म

● यानी ●

جَلِيُّ الصُّورَتِ لِنَهْيٍ الْدُّعْوَةُ أَمَامَ الْمُوتَ

का हिन्दी तरजमा

₹ १५/-

# दावते चहलुम

तस्बीफ़ :

आला हजरत इमाम अहमद रजा खाँ  
फ़ाजिल बरेलवी

- वफ़ैज़ :-

हुज़ूर मुफ्तिए अअूज़म हजरत अल्लामा शाह  
मुहम्मद मुस्तफ़ा रजा कादिरी नूरी (अलैहिरहमा)

नाशिर :

## रजा एकेडमी

२६, कांबेकर स्ट्रीट, मुम्बई-३.

फोन नं.: ३७३७६८९-३७०२२९६

(जुमला हुक्के महफूज हैं)

सिलसिलए इशाअत नं. २४८

किताब	दावते चहलुम
तेखक	आमा हजरत इमाम अहमद रजा श्वाँ
तरज्जना	नुठक्काद फारूक रवाँ अशारफी रिजबी
पहला एडीशन	१९९९
तादाद	:
हृदिया	:
नाशिर	रजा एकेडमी, २६, कावेकर स्ट्रीट, मुम्बई-४०० ००३.

रजा एकेडमी ने  
सरकार अअूला हजरत के १०० रिसालों  
का सेट (उर्दू) में

एक साथ शाया करने का शरफ हासिल किया है। ज़रूरत मंद हजरात  
**फारूकिया बुक डिपो**  
४२२, मटिया महल, जामेझ मस्जिद, दिल्ली - ६  
से राब्ता क्राएम करें।

मस्लके अअूला हजरत पर मज़बूती से क्राएम रहिए यही सिराते  
मुस्तकीम है। मस्लके अअूला हजरत को समझने के लिए इमाम  
अहमद रजा फ़ाज़िले बरेलवी की किताबों का मुतलआ कीजिए।



# مُujdīd dā'at-e-ājām



अज़ :- हजरत मौलाना नईमुद्दीन रिज़वी साहब (मुबल्लीगे दावते इस्लामी नागपूर)

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سरकारे दो जहों हबीबे परवरदीगार रसूले करीम  
ने इरशाद फ़रमाया

اَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ لِهِدَةً لِّكُلِّ اُمَّةٍ عَلَىٰ رَّأْسِ  
كُلِّ مَائِةٍ سَنِيَّةٍ مِّنْ بَيْرُهُ كَلِيلٍ يَنْهَاهُ  
اللَّهُ عَلَيْهِ الْحَمْدُ  
अल्लाह तआला इस उम्मत के लिए हर सदी के सिरे पर “मुजद्दिद दीन” भेजता रहेगा ।

(अबूदाऊद शरीफ, तबरानी शरीफ व बयहकी शरीफ)

क्या आप जानते हैं ? ————— हमारा वोह मुजद्दिद ! ————— इस सदी का मुजद्दिद ————— !!

ये ह वोह मुबारक हस्ती है जिसको खुदावेदे झुड़स ने सिर्फ़ दीन की हिमायत व अशाअ्रत के लिए इस ज़माने में पैदा फ़रमाया ————— शब्वाल 1272 हिजरी में जिसकी विलादत हुई ————— जिसने सिर्फ़ 8 साल की उम्र में سُلْطَانُ الْغُوْبَرْيَةِ الْجُبُوتْ पर हाशिया लिखा —— जो सिर्फ़ 13 साल की उम्र में मुफ़्ती होकर अपने कलम से दुनियाए इत्म व फ़न में अपना लोहा मनवा लेता है ————— जो मुफ़्ती इरशाद हुसैन साहब रामपूरी —— عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ —— जैसे अज़ीम मुफ़्ती का फ़तवा खिलाफ़े हकीकत होने पर --- (यार्ना ये ह फ़तवा सही नहीं) का फ़ैसला सुनाता है ————— और ऐसा तहकीकी जवाब लिखता है के उलमा उसके कलम को खिराजे तेहसीन पेश करते हैं ————— जिसे 1294 हिजरी में सैसद शाह आले रसूल मारहरवी عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ की तरफ़ से बैत व खिलाफ़त के साथ ये ह तमगा अता होता है ————— “अगर खुदा मुझ से पूछे के आए आले रसूल तू दूनिया से क्या लाया तो मै अपने इस मुरीद को पेश कर दूंगा” ————— जब ये ह शङ्खः मक्का मुकर्रमा हाजिर होता है ————— उस के चहरे पर इमामुलवक्त इमामे शाफ़िया आरिफ़ बिल्लाह हजरत हुसैन बिन सालेह, की ओंखें जम जाती है ————— और वोह पूकार उठते है ————— اَنِّي لَأَحْدُدُ نُورَ اللَّهِ فِي هَذِهِ الْجَبَيْنِ (मै इस शङ्खः की पेशानी से अल्लाह का नूर झलकता पा रहा हूँ) ————— और

इल्म व फ़न के अजीम हकीकत शनास पूकार उठते हैं ----- हों, हाँ  
 गौर से सुनो ----- **أَنَّهُ وَحْيٌ الْعَصْرِ بِلَا مَنَازِلٍ وَمَجْدٌ دُهْنَ الْقُرْبَى بِلَا رِتَابٍ**  
 ----- (यकीनन येह अजीम शख्स है और बेशक येह इस सदी के मुजहिद  
 हैं) ----- जहों दूसरों की समझबूझ जबाव दे देती हैं ----- और  
 क़लम की रफ़तार थम जाती हैं ----- और मजबूरन वोह कह उठते हैं  
 ----- येह मस्अला हमारे बस का नहीं ----- अभी हमें और गौर व फ़िकर  
 की ज़रूरत है ----- इस मस्अले पर हम गौर कर रहे हैं ----- और  
 फिर गौर ही करते रह जाते हैं और मस्अला हल नहीं कर पाते ----- उस  
 मकाम से येह शख्स अपनी इब्लेदा (शुरूवात) करता है और -----  
**كَفْلُ الْفَقْهِ الْفَاهِمِ فِي حُكْمَ قُرْطَاسِ الْمَدَاعِمِ** ----- जैसी किताबे लिख  
 कर अकाबिरे उलमा की ऑखे ठंडी करता है ----- और दुश्मनों को उनक  
 हकीकत नज़र आने लगती है ----- /

ब़ड़ील फ़ितने सर उठते हैं ----- तो वोह अपने कलमी जिहाद से उन्हें  
 हमेशा के लिये बे नकाब कर देता है ----- और **حَسَانُ الْمُرْبِّينَ** ----- लिखकर  
 उन्हें उनका असली चेहरा दिखा देता है ----- जब ग़सूल के इल्म पर  
 झूटे मक्कार एतराज़ करते हैं ----- तो **الْدُّولَةُ الْمُكَيَّثَةُ بِالْمَادَدَةِ الْغَيْبِيَّةِ** ----- जैसी  
 400 स़क़े की किताब सिर्फ़ 8 घंटे में लिखकर उन्हें उमेशा के लिये  
 खामूश कर देता है ----- देखो, सुनो ----- येह कैसी सदा गुंज रही  
 है ----- ६

किल्के रजा है खन्जरे खूँखार बर्क बार !

आदा से कह दो खैर मनाए न शर करे !

क्या अब भी तूमनि न जाना ----- हम बतातें हैं -----  
 सुनो ----- उस शख्स के दादा मौलाना मुहम्मद रजा अली खाँ ----- **عَلِيِّ بْنِ الْجَعْلَانِ**  
 हैं जो अपने वक़्त के इमाम थे ----- **خَطَّبَ عَلِيٌّ** ----- जिनकी मशहूर  
 किताब है ----- हों, हों येह वही शख्स हैं जिसके बालिद मौलाना नकी  
 अली खाँ थे ----- जो मस्नदे शरीअत पर जब रैनक अफ़रोज़ हुए तो  
 ----- उन्होंने अपने मुबारक अहेद में इल्मी दूनिया पर बड़े बड़े ऐहसान  
 किये ----- और अपने बाद दुनिया-ए-इस्लाम की रहनुमाई के लिये अपने  
 इस साहबजादे को छोड़ा ----- जो इल्म का समन्दर था ----- ग़र्ज़ के

ये ह इल्म व हुनर का समन्दर 54 साल तक मौजे लेता रहा ..... और 25 सफर 1340 हिजरी को जुमा के दिन ऐन अज़ाने जुम्म बरेली में ..... **سُجَّ عَلَى الْفَلَدْحُ لَبِيلَتْ** की सदा गुंजी ..... उस शख्स ने अपने रब को कहो ..... और दूसरी तरफ कच्छोछा मुकद्दसा में ..... शहज़ादाहे सिमना औलादे गौसे आज़म शेखूल मशाएख हुसैन बिन अली सरकार अशरफी **عَلِيٌّ لَهُ رَحْمَةٌ** की ज़बान से निकला ..... “कुतबुल इरशाद का जनाज़ा फ़रिश्तों के कोँधों पर देख रहा हूँ”

उस शख्स को गुज़रे हुए आज तकरीबन 75 साल हो रहे हैं उस अज़ीम शख्स ने हम कम इल्मों के लिये तकरीबन 55 उलूम व फ़ुनून पर 1300 किताबें अपनी यादगार छोड़ी हैं ..... और आज भी वोह बरेली की सर ज़मीन से हमारी दस्तगीरी कर रहा है ..... क्या तुमने जाना वोह मुज़हिद कौन है ..... अब भी नहीं ! ..... हम बताएं हों, हों सुनो ..... ब गौर सुनो ..... हमारा मस्तुह ..... हमारा मुज़हिद ..... सब का मुज़हिद ..... तुम भी कहों और कहते रहो ..... हमारा मुज़हिद, मुज़हिदे आज़म ..... इमामे अहले सुन्नत, अज़ीमुल बरकत, इमामुल हुदा, अब्दुल मुस्तफ़ा, आला हज़रत अश्शाह इमाम अहमद रज़ा ख़ों फ़जिले बरेलवी । **رَغْفَنَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِ لَهُ تَعَالَى عَنْهُ**

मुज़हिदे आज़म आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा ख़ों  
बरेलवी **رَجَهْتُكُشْ بَلَقْ عَلَيْكُو** के कलम का एक अज़ीम शाहकार  
**بَذَرَ الْأَنْوَارُ أَدَبَ الْأَكْهَارِ** का हिन्दी तरजमा (व तलखीस)

## तबरुक़ात के आदाब व

### फ़ज़ाएल

एक लाजवाब पेशकश मंज़रे आम पर आ चुकी है आज ही लिजीए तरजमा व तलखीस :- मुहम्मद फ़ारूक ख़ों अशरफी रिज़वी पेशकर रहे हैं - सकताबतुल मदीना, मुंबई

# कुछ किताब के बारे में

आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा ख़ौं (رضي الله عنه) ---  
ने मुसलमानों के दिल में अज़मने मुस्तफ़ा—(صلى الله عليه وسلم)--- का नक्श जमाया।

उनकी किताबों में इश्के रसूल का ज़िक्र इस तरह सनाया हुआ है जैसे बदन में रुह। वोह एक आशिके रसूल की हैसियत से जाने पहेचाने जाते हैं। आला हज़रत ने अपनी सैकड़ों किताबों में हुजूर

के मुख्तलिफ़ क्रमालात को उजागार किया है। वोह मुहब्बते रसूल को ईमान की जान और मुहब्बते औलिया को ईमान की बहार समझते थे।

इमाम अहमद रज़ा ख़ौं हुर बिदअती और बदअकीदा को काफ़िर व मुशरिक से ज़्यादा खतरनाक समझते थे आला हज़रत अकीदए तौहीद के ज़बरदस्त अलम बरदार थे। आला हज़रत के नज़दीक शरीअत के अलावा तमाम राहें मरदूद और झूटी थी।

आला हज़रत हर उस शख्स को जो दीन में नई नई बातें दाखिल करता हैं, बिदअती करार देते थे। और उसकी इसलाह की हर मुमकिन कोशिश फ़रमाते। आपने इस मकसद के लिये कई किताबें लिखी उन में से चंद के बारे में हम यहाँ लिख रहे हैं।

- 1) जो लोग तरीक़त का नाम लेकर शरीअत के खिलाफ़ हरकते करते हैं और शरीअत का मज़ाक उड़ाते हैं उनके खिलाफ़ आपने "مقال عرفاء باعنواز شرع وعلم" नामी किताब लिखी।
- 2) कठों व मज़ारात पर सजदा-ए-तअज़ीम के खिलाफ़ आपने एक खास किताब "الإيداع الزكيب لتمريم سجود التميم" नामी किताब लिखी।
- 3) गैर मेहरम पीरों को मेहरम समझकर औरतों का उनके सामने आना आम है आला हज़रत ने इस बिदअत के खिलाफ़ "مردج النبي انحدرو جنساً" नामी किताब लिखी।
- 4) आला हज़रत औरतों के मज़ाराते औलिया पर जाने के सब्ल खिलाफ़ थे और इसे ना जाइज़ समझते थे इस बारे में आपने "جمل النور في نهى النساء عن زيارت القبور" किताब लिखी।

5) مُسَلَّمَانَوْنَ مِنْ فَتَاهَةِ سُوْفَمْ وَهَلْلُوْلَهْ بَرَسَيْرَا كَلْ رِيْواْجَ آمَهْ هِنْ آلَالَا  
हज़रत ने इसे जाइज़ क़रार दिया लेकिन उसमें गैर ज़ख्ती बातों को बे अस्ल  
और गलत बताया और उसकी इस्लाह के लिये "أَبْعَدُ الْفَاجِعَاتِ طَهِيبُ التَّعْيَنِ" وَالْفَاجِعَ" रिसाला लिखा ।

6) मौसीकी (Music) के साथ मज़ारों पर कव्वालियाँ होती हैं उसके नाजाइज़  
व हराम होने में — مَسْأَلَ سَمَاعٍ — नामी किताब लिखी ।

7) कब्रों पर लूबान, अगरबत्ती वगैरा जलाने और कब्र पर इत वगैर डालने  
को आपने मना फ़रमाया और इसे माल की बरबादी करार दिया (इस  
मुत्तलिक "فَتَاوِيْ فَضْوَيْكَ" का मुत्तला करें)

8) شادیयों में जो गैर शरई रस्में होती हैं उसके खिलाफ़ आपने "حَارِي النَّاسِ"  
"فِي رِسُومِ الْمَعْرَاسِ" नामी किताब लिखी ।

गर्ज के इस तरह की सैकड़ों किताबें हैं जो आपने मआशे की  
इस्लाह और बिदअतों के रद में लिखी ।

— جَلَى الصَّوْتُ لِنَفْيِ الدَّعْوَةِ أَمَامَ الْمُؤْمِنِ —  
जेरे नजर किताब —

(दावते चहलूम) मैय्यत के घर में औरतों और मर्दों के जमा हो कर खाने  
पीने और मैय्यत के घर वालों की तरफ से सुवम व चहलूम वगैरा के दिन  
खाना पका कर दावत करने के खिलाफ़ है ।

ये ह किताब आला हज़रत ने एक सवाल के जवाब में 1310 हिजरी  
में यानी आज से 108 साल पहले लिखी थी । इस किताब में सुवम व  
चहेलुम के रोज़ दावत करने के खिलाफ़ अहादीस व उलमा-ए-दीन की किताबों  
से साबित किया है कि ये ह हरगिज़ हरगिज़ शरीअत में जाइज़ नहीं । हँ  
अगर गरीबों और मोहताजों के लिये खाना पक्का वा खिलाए तो कोई हर्ज  
नहीं बल्कि बेहतर है ।

आज कल देखा जा रहा है कि लोग सुवम व चहलूम बड़े धुमधार  
से करते हैं और कुछ जगह तो लोग बड़े फ़खर व गुस्सर से कहते भी हैं के  
फ़ला का चहलूम इन्हीं शान व झौकत से हुआ और समझते हैं कि इससे मुर्दों  
को ज़्यादा सवाब मिलता है । हालांकि सवाब तो दूर इस रस्म की इस्लाह

में कोई अस्ल तक नहीं ।

इस किताब का हिन्दी तरजमा इस नियत से कि लोग इसे पढ़ कर

अपनी इस्लाह करें और गैर शरई रस्मों से बचें, पेश किया जारहा है । नाचीज़ की हमेशा से कोशिश रही है के आला हज़रत की किताब के तरजमे को आसान ढ़ग में इस अंदाज से पेश किया जाए की आला हज़रत का अंदाज़ भी बरकरार रहे और तरजमा भी हो जाए । अगर किसी को कोई खामी नज़र आए तो ज़रूर हमें बताए ताकि गलती को अगले एड़ीशन में दूर किया जा सके । मुझे उम्मीद हैं की इस किताब को आप सब अहबाब ज़रूर पसंद फ़रमाएंगे ।

नाचीज़ को दुआओं में याद रखे । मौला तआला हमारी इस अदना सी खिदमत को कुबूल फ़रमाए । आमीन ।

नाचीज़

सगे रज़ा!

मुहम्मद फ़ारूक ख़ौ अशरफी रिज़वी

रज़ा एकेडमी मुंवई की एक

**फ़खरिया पेशकश**

**कंजुल ईमान फ़ी तर्जमतिल कुरआन**

शाया होकर मंज़रे आम पर आचुका है।

हिन्दी लेखन हाजी तौफ़ीक रज़वी

पुरुफ़ रीडिंग मुहम्मद शमीम अंजुम नूरी (वी.ए.)

# جَلْ جَلْ الصَّوْتُ لِنَهْيِ الدَّعْوَةِ أَمَّا مَهْمَّ الْمُؤْمِنِ

बुलन्द आवाज़

मौत के बाद दावत की मुमानिअत में

## मरणाला

क्या फरमाते हैं उलमा-ए-दीन इस मस्अले में के हिन्दूस्तान के अक्सर शहरों में रस्म हैं कि मैय्यत के रोज़ वफ़ात (मौत) से उस के (यानी मैय्यत के) रिश्तेदार व अक्खारिब व अहबाब की औरतें मैय्यत के यहाँ जमा होती हैं उस इन्तेज़ाम के साथ जो शादियों में किया जाता है। फिर कुछ दूसरे दिन, अक्सर तीसरे दिन वापस आती हैं, कुछ चालीसवें तक बैठती हैं इस टैहरने की मुद्दत में औरतों के खाने, पीने, पान छालिया का इन्तेज़ाम अहले मैय्यत (मैय्यत के घर वाले) करते हैं। जिस की बजह से एक बड़ी रकम का बोझ उन पर होता है अगर उस वज़त हाथ खाली हो तो इस ज़रूरत से कर्ज़ लेते हैं यूँ न मिले तो सूदी (बयाज) निकलवाते हैं। अगर न करें तो मतउन (रुसवा) व बदनाम होते हैं। येह शरअन जाइज़ है या क्यों ?

## अलजवाब

الحمد لله الذي أرسل نبيًّاً ترجيم المَفْوِيَّ بِالرَّيْقِ وَالشَّيْرِ  
وَأَعَدَّ لِلْأُمُورِ فَتَنَ الدَّعْوَةَ عِنْدَ السُّرُورِ دُونَ التَّرْوِيرِ مَنِ اللَّهُ  
شَاكِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَارَثَ عَلَيْهِ وَعَلَى أَلِهِ الْكَرَامَ وَمَحَبِّيهِ الْمُصْدُورِ

! سُجَانِ اَشْمَر ! अए मुसलमान ! येह पूछता है जाइज़ है या क्या ! यूँ पूछ के येह नापाक रस्म किल्नी बुरी और शदीद (सख्त) गुनाहों, सख्त बुरी खराबियों पर मुश्तमिल (शामिल) है ।

1

येह दावत खूद ना जाइज़ व खराब व बुरी बिदअत है। “इमाम अहमद” अपनी मुस्नद और “इन्ने माजा” सुनन में सही सनद (सुबूत) के

— رمي الميت — سے ریوایت  
ساتھ هجرت جریر بین عبداللہ اب جاتی کرتے ہے۔

“ہم گیرہ سہابا (یا نی سہابا کا گرض) میyyت والوں کے یہوں جما ہونے اور انکے خانے تیار کرانے کو مورے کا نہا و ماتم سماجتے ہے ।” (میyyت کے گھر والوں کا خانا پکا کر خیلانا) جس کے مانا ہونے پر بہت ساری لگاتار ہدیسے سुبوت ہیں ।

كُنَّا نَعْدُ الْأَجْمَعَ إِنِّي أَهْلُ الْكِتَابِ مِنْهُمْ  
الظَّاهَامِ مِنَ الْيَتَامَةِ ۝

① امام مولکیک الال ایتلاک، “فَتَهُلُّ كَدَّارٌ شَرَّهُ هِدَايَةٌ” مें فرماتे ہیں ۔

اہلے میyyت (میyyت کے گھر والوں) کی تکارک سے خانے کی دافत کرنا مانا ہے کہ شرائی (شریعت) نے دافت خوشی مें رکھی ہے ن کے گھمی مें اور یہ بہت بُری بیدعت ہے ।

كُنَّا نَعْدُ الْقَيَّافَةَ مِنَ الطَّعَامِ مِنْ  
أَهْلِ الْكِتَابِ لِأَنَّهُ شُرُّعٌ فِي السُّرُورِ لَا  
فِي الشُّرُورِ وَهُنَّ بِذَعَةٍ مُّسْتَعْجَلَةٌ ۝

② اسی تراہ الال ایتماہ حسن شعرنوب لانی نے “مرکیوں فلماہ” مें فرمایا ۔

“میyyت والوں کا خانے کی دافت کرنا مکروہ ہے اس لیے کے دافت خوشی مें مشرک (شریعت کے مُوتاپیک) ہے ن کے گھمی مें اور یہ بُری بیدعت ہے”

كُنَّا الْقَيَّافَةَ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لِأَنَّهَا  
شُرُّعَتْ فِي السُّرُورِ لَا فِي الشُّرُورِ وَهُنَّ  
بِذَعَةٍ مُّسْتَعْجَلَةٌ ۝

③ سے ⑧ تک :- “فَتَوَا خُلَاسًا” و “فَتَوَا سِرَاجِيَا” و “فَتَوَا جَهَرِيَا” و “فَتَوَا تَاتَارَخَانِيَا” اور “فَتَوَا جَهَرِيَا” سے “خُزانِ تُرُلِ مُسْتَقْبَلِ کِتَابَوْلِ کَرَاهِيَا” اور “تَاتَارَخَانِيَا سے فَتَوَا هِنْدِيَا” میں ملے جوں الال فراز سے ہے ۔

وَالْأَقْطُلُ لِلْسَّرِاجِيَّةِ

لَا يَأْتِحُ ابْغَادُ الْقِنَافِيَّةِ عِنْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ  
فِي الْمُعِيَّبَةِ - (ذادِي الغلامَة) لَا يَأْتِي  
لَا يَأْتِيَانَهُ مَعْدَدُ عِنْدَ السَّرُورِ -

- (9) “फ़तावा इमाम काजी खॉ” “किताबुल हजरे वल एबाह में है .....  
لِكَرَزَةُ ابْغَادُ الْقِنَافِيَّةِ فِي اِيَّامِ الْمُعِيَّبَةِ لَا يَأْتِي مُسَبِّبُ مَلَائِكَةِ بِهَا  
— مَا يَكُونُ بِالشُّرُورِ - गमी में दावत मना है के यह अफ़सोस के दिन है तो जो खूशी में होता है इन के लाएक नहीं”

- (10) “तबैव्युनुल हिकाएक इमाम जैली” में है -----

मुसीबत के लिए तीन दिन बैठने में कुछ हर्ज नहीं जब के किसी ऐसे काम को न किया जाए जो शरीअत में मना हो जैसे तकलीफदह काम, फर्श (गद्द, सतरंजी वगैरा) बिछाने और मैय्यत की तरफ से खाने (वगैरा)

لَا يَأْتِي سَبَلُ الْجَلُوسِ لِلْمُعِيَّبَةِ إِلَى  
ثَلَاثَةِ مِنْ غَيْرِ اِرْتِكَابِ حَطُوشٍ  
مِنْ قَرْبِ الْبَسِطِ وَالْأَطْعَمَةِ مِنْ أَهْلِ الْمَيَّتِ

- (11) इमाम बज्जाजी “वजीज़” में फ़रमाते हैं -----

यानी मैय्यत के (बाद) पहले या तीसरे दिन या हफ़ता के बाद जो खाने तैयार कराए जाते हैं सब मकरुह व मना है !

لِكَرَزَةُ ابْغَادُ الْقِنَافِيَّةِ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ  
وَالثَّالِثَةِ وَبَعْدَ الْأَسْبُوعِ -

- (12) (13) अल्लामा शामी “रद्दुल मोहतार” में फ़रमाते हैं -----

यानी “मेराजुलदराया शरहे हिदाया” ने इस मस्खे में बहुत कुछ लिखा और फ़रमाया ये ह सब नामवरी और दिखावे के काम हैं इस से परहेज किया जाए ।

أَطْلَانْ ذَلِكَ فِي الْمَرَاجِ وَقَالَ  
هَذِهِ الْأَفْعَالُ مُكَدَّدٌ لِلْسُّنْنَةِ وَالْبَرِيَّةِ  
يَسْتَعْرُزُ عَنْهَا -

- (14) (15) “जामेऊल स्मूज़” अखिरखल कराहिया में है -----

यानी तीन दिन या कम, तअजियत (पुरसा) लेने के लिए मस्जिद

بِحَرَزَةِ الْجَلُوسِ لِلْمُصَبَّدِ لِلْيَوْمِ اِنَّمَا  
أَنْتَأْقَلَ فِي الْمَسْجِدِ وَكَرَزَةُ اِيَّاهُ

में बैठना मना है और उन दिनों में ज़ियाफ़त (दावत) भी मना और उस का खाना भी मना जैसा के “खैरातिल फ़तावा” में साफ़ बयान किया गया है

(16) (17) और “फ़तावा अनकरावी”

और “वाकेआतुल मुफ्तीन” में है ----

तीन दिन दावत और उस का खाना मकरूह है के दावत तो खूशी में जाइज़ हुई है ।

(18) “कशफ़ुल गता” में है -----

मैथ्यत वालों का तअज़ियत (पुरसा) करने वालों के लिए दावत करना और उन के लिए खाना पकाना मकरूह है तमाम रिवायात इस पर मुत्तफ़िक (हम ख्याल) हैं इस लिए के उन लोगों को मुसीबत ज़दह होने की वजह से खाना तैयार करना दुश्वार (मुश्किल) है -----

उसी में (यानी “कशफ़ुल गता” में) है -----

तो येह जो रिवाज पड़ गया है के मुसीबत वाले (यानी मैथ्यत के घर वाले) सुवम के दिन खाना पकाते हैं और तअज़ियत (पुरसा) करने वालों और दोस्तों को खिलाते हैं येह ना जाइज़ और गैर शरई है । और “ख़ज़ानतुल मुफ्तीन” में इस बारे में तफ़सील से है क्यों के येह इस वजह से ममनुआ (मना) है ।-----

कि दावत खूशी के वक्त जाइज़ है न के गमी के वक्त और यही वजह तमाम

الْعِيَّافَةُ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ وَكَذَا  
أَكْهَلَنَا فِي تَحْيِيَةِ الْفَتَوَادِي

نَهْرُهُ اِعْتَادُ الْعِيَّافَةُ عَلَيْهِ اِيَّاهُ  
وَأَكْهَلَهُ اِلَّا هُنَّا مَشْرُدُهُ لِلَّهِ وَهُوَ

ضيافت نودن ایں میت ایں تعزیرت را  
وپتن طعام برائے آہنا مکرده است  
بانطاں روایات، چہ ایشان را بسب  
اشغال پر صیبت استعداد دہیسے آں  
دووار است ۔

پس آنچے متعارف شد از پختن ایں صیبت  
طعام را درسم و قست نودن آں سیان  
ایں تعزیرت واقران غیرمباح و نامشروع  
است و تعریج کرده بدایں درخزان چہے  
شرعیت ضیافت نزد سرو راست نزد شور  
و هم المسمور عنده الجمعر

(उलमा) के नजदीक मशहूर है -----।

(2)

गलेबन वारिसों में कोई यतीम या और बच्चा ना बालिग होता है या और वारिस मौजूद नहीं होते न उन से इजाज़त ली जाती है जब तो ये ह काम सख्त हराम में शामिल होता है ।

अल्लाह — عَزَّ وَجَلَّ — ف्रमाता है -----

**तरज्मा :-** बेशक जो लोग यतीमों के माल ना हक खाते हैं बिलाशुबा वोह अपने पेट में अंगरे भरते हैं और करीब है के जहन्नम के गेहराओं में जाएं ।

गैर के माल मे बगैर उस की इजाज़त के अपने इख्लेयार में करना खूद ना जाइज़ है ।

अल्लाह रब्बुल इज़्ज़त, फ्रमाता है ---

**तरज्मा :-** और आपस में एक दूसरे का माल ना हक न खाओ ।

खासकर ना बालिग का माल बरबाद करना, जिस का इख्लेयार न खूद उसे है, न उस के बाप, न उस के वसी । को लालने लालने के लिए और अगर उन में कोई यतीम हुआ तो आफ़त सख्त तर है ।

— دَعَا بِاللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ —

हॉ अगर मोहताजो के देने को खाना पकवाएं तो हर्ज नहीं बल्कि खूब (अच्छा) है - बशर्त ये ह के कोई आकिल, (समझबुझ वाला) बालिग अपने माले खास से करे या तुरके (जाएदाद के हिस्से) से करे तो सब वारिस मौजूद हो व बालिग व राजी हो ।

**① से ④ तक :-** “खानिया” व “बज्जाजिया” व “तातारखनिया” व “हिन्दया” में है -----

1 परा 4 स्त्रू 12 सूत्र “निला”, 2 प्राग 2 सुरए बकर,

3 जिम के बारे मे मरने वाला वसीयत कर गया है । फास्क !

अगर गरीबों के लिए खाना तैयार किया तो अच्छा है जब के तमाम वारिस बालिग हो और अगर वारिसों में कोई बच्चा हो तो तुरके (जाएदाद) से खाना न तैयार कराए ।

إِنَّ أَعْذَادَ طَامِلَةً لِلنَّفْرَلِهِ كَاتِ  
حَسْنًا إِذَا كَاتَ الرِّئَمَهُ بِالْمُنْتَهِ  
دَانُ كَاتَ فِي الْوَرَثَهُ صَنِيرَلَهُ  
بِعِنْدَهُ ذَلِيقٌ مِنَ الْتَّرَكَهُ -

(5) और “फ़तावा काज़ी खाँ” में हैं -----

अगर मैय्यत का वली (सरप्रस्त) मोहतजो के लिए कुछ खाना तैयार करे तो बेहतर है मगर ये ह के वारिसों में कोई ना बालिग हो तो तुरके (मैय्यत के छोड़े हुए माल) से ऐसा न करें ।

إِنَّ أَعْذَادَ وَبِالْبَيْتِ طَامِلَةً لِلنَّفْرَلِهِ  
لَهَا حَسْنًا إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِي الْوَرَثَهُ  
صَنِيرَلَهُ نَلَأْ بِعِنْدَهُ ذَلِيقٌ مِنَ الْتَّرَكَهُ

### ③

ये ह औरतें के जमा होती हैं नाजाइज़ काम करती है मसलन चिल्ला कर रोना, पीटना, बनावट से मुँह ठोकना إِلَيْهِ غَيْرُ ذِلِيقٍ और ये ह सब नियाहत (नोहा व मातम) है और मातम व नोहा हराम है ऐसे मजमे के लिए मैय्यत के अज़ीजो और दोस्तों को भी जाइज़ नहीं के खाना भेजे गुनाह की इम्दाद (मदद) होगी

अल्लाह तआला इरशाद फ़रमाता है -----

तरजमा :- “और गुनाह और وَلَا مَآءِدُنُّا عَلَى الْأَنْجِيدِ الْعَدْعَلِكَ  
ज्यादती पर बाहम मदद न दो ।”

न के अहले मैय्यत का खाने का इन्तेज़ाम करना के सिरे से ना जाइज़ है तो उस नाजाइज़ मजमे के लिए ज़्यादा ना जाइज़ होगा ।

“कशफुल गता” में हैं -----

दूसरे और तीसरे दिन मैय्यत वालों का खाना बनाना जब के नोहा (सेन्न फैटन) करने वालों का मजमा हो तो मकरूह है इस लिए के उन की

سَاقِينِ طَاعَمٍ دَرِ رُوزِ ثَانِي وَثَالِتَ بِرَبِّي  
إِنْ مِيتَ أَغْزُونَ حَرْجَرَانِ جَمِيعَ بَشَرَدَ مَكَرَهُهُ هَسْتَ  
بِرِّكَارِعَاتَ اسْتَلِشَانَ رَابِرْكَنَاهَ -

गुनाह पर मदद करना है।

4

अक्सर लोगों को इस बुरी रस्म की वजह से अपनी ताकत से ज्यादा दावत करनी पड़ती है। यहाँ तक कि मैय्यत वाले बेचारे अपने गम को भूल कर इस आफ्रत में मुब्लेला (फॉसे) होते हैं के इस मेले के लिए खाना, पान, छालिया कहाँ से लाएं और कई बार ज़रूरत कर्ज़ लेने की पड़ती है। ऐसा तकल्लुफ़ शरीअत को किसी मुबाह काम (जिस के करने से न गुनाह हो न सवाब उस) के लिए भी बिल्कुल पसंद नहीं न के एक ममनुअ (मना की हुई) रस्म के लिए। फिर इस की वजह से जो दिक्कते पड़ती है खूद ज़ाहिर है फिर अगर सूद पर कर्ज़ लिया तो खालिस हराम हो गया और मआज़ल्लाह लअनते ईलाही से पूरा हिस्सा मिला के बे ज़रूरते शरईया सूद देना भी सूद तेने की तरह लअनत का सबब है जैसा के सही हदीसों में फ़रमाया (गया है)

गर्ज़ इस रस्म के बुरे व मना होने में शक नहीं-अल्लाह अज्ज़ व जल्ला मुसलमानों को तौफ़ीक बख्तों के बिल्कुल ऐसी बुरी रस्में जिन से उन के दीन व दुनिया का नुकसान हैं तर्क करदें (छोड़ दें) और (लोगों के) बेहुदह तअनो का लिहाज न करें (अल्लाह हिदायत फरमाए)۔  
وَأَنْتَ رَبِّ الْمَبْارِدِيُّ

**तमबीह** (नसीहत) :- गरचा सिर्फ़ एक दिन यानी पहले ही रोज़ अज़ीज़ों पड़ोसियों को बेहतर हैं कि मैय्यत के घर वालों के लिए खाना पकवा कर भेजे जिसे वोह दो वक्त खा सकें। और —— इसरार करके उन्हें खिलाए मगर येह खाना सिर्फ़ मैय्यत के घर वालों ही के काबिल होना सुन्नत है इस मेले के लिये भेजने का हर्गिज़ हुक्म नहीं, और उन के (यानी मैय्यत के घर वालों) के लिए भी सिर्फ़ एक रोज़ (खाना भेजने) का हुक्म है आगे नहीं।

“कशफुल गता”में है - - -

मुस्तहब (अच्छा) है के मैय्यत के करीबी और पड़ोसी लोग खाना खिलाएं जो के उन्हें एक दिन रात के लिए काफ़ी हो और कोशिश करके उन को खिलाएं और मैय्यत के घर वालों के अलावा

مسنٰب است خوشان دہسا یہاۓ  
بست را کر اطعام کنند طعام را براۓ ایں دے کر  
سیئ کنند ایشان را یک شباز روز و اکاح  
کنند تا بخورند و در خوردن غلابی بست ایں طھ

दूसरो को ये ह खाना मकरुह है ।

رَامَشِبْرُ آنْسَتْ كَمْرُوْهَا سْتَ اْهْ بْلْفَضاً

“आलमगीरी” में हैं ——————

अहले मुसीबत (मैय्यत वालों) की तरफ खाना ले जाना और उन के साथ मिल कर खाना पहले दिन जाइज़ है । उन के कफ़न दफ़न के कामों में मशूल हाने के सबब, और उस के बाद मकरुह है इसी तरह तातारखनिया में है ।

عَلَى الطَّاعَمِ إِلَى حَاجِبِ الْمُصَيْبَةِ  
فَالْأَكْلُ مَمْمُونٌ فِي الْيَوْمِ الْأَكْلِ  
جَاءَتْ لِتُشَلِّعَ بِالْجَهَادِ وَتَبَدَّدَ  
بِكُرْتَهُ كَذَا فِي التَّارِخِ الْمَاهِيَّةِ

وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ وَعِلْمُهُ جَلَّ بَعْدَهُ أَنْصَطُ حُكْمُ

मुहम्मदी सुन्नी हनफी कादरी

अब्दुल मुस्तफ़ा अहमद रज़ा खाँ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ كُلُّ مُعْطُوفٍ مُلْتَبِسٍ

## मरअला

मैय्यत के घर का खाना जो मैय्यत के घर वाले बतौर मेहमानी के पकाते हैं और सुवम के लिए बताशों का लेना कैसा है ?

## अलजवाब

मैय्यत के घर का वोह खाना तो अलबत्ता बेशक ना जाइज़ है जैसा के फ़कीर ने अपने फ़तवे में तफ़सील से ब्रायान किया । और सुवम के चने, बताशे के मेहमानी की गरज़ से नहीं मँगाए जाते बल्कि सवाब पहुँचाने के मकसद से होते हैं ये ह इस हुक्म में दाखिल नहीं न मेरे उस फ़तवे में इन की निस्बत (बारे में) कुछ ज़िक्र है । ये ह अगर मालिक ने सिफ़र मोहताजो को देने के लिए मँगाए और यही उस की नियत है तो गनी (जो मोहताज न हो उस) को उन का भी लेना ना जाइज़ । और अगर उसने आम हाज़रीन पर तकसीम (बॉटने) के लिए मँगाए हैं तो अगर गनी (ख़प्ये पैसे वाला) भी ले लेगा तो गुनाहगार न होगा ।

और यहाँ (यानी हिन्दुस्तान में) आम तौर पर रिंवाज ये हैं कि आम हाजरीन के लिए मँगाए जाते हैं इस लिए हुक्म येही हैं के वोह खास —————

मोहताजो के लिये नहीं होते तो गनी को भी लेना नाजाइज़ नहीं। अगरचा बचना ज्यादा पसंदीदा (है) और इसी पर हमेशा से इस फ़कीर का अमल है  
(फतवा-ए-रियाया, जिल्द 4 सफा नं. 138) وَاشْتَعَانِ الْعُلَمَاءِ

## मरअला

अज़ :- बनारस थाना भेलूपूरा मोहल्ला अहाता रुहाता, मुरसिला हाफिज़ अब्दुल रहमान  
रफूगर - 28 मुहर्रम 1332

हज़रत की खिदमत में अर्ज़ है कि बुजूर्गों के मज़ार जाएं तो फ़ातेहा किस तरह पढ़ा करें और फ़ातेहा में कौन कौन चीज़ें पढ़ा करें।

## अलजवाब

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝ مَنْدَهُ وَنَفْسِي عَلٰى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

हाफिज़ साहब, करम फ़रमा सल्लमाकुम —————

मज़ाराते शरीफा (बुजूर्गों की मज़ार) पर हाजिर होने में पाएंती की तरफ़ से जाए और कम अज़ कम चार हाथ के फ़ासले पर मुवाजहे (मज़ार के सामने) में खड़ा हो और आहिस्ता आवाज़ से बअदब सलाम अर्ज़ करे **أَنْجُدْ شَكْرَافْ** (fir duरुदे गौसिया तीन बार, अलहम्द शरीफ) एक बार, आयतल कुर्सी एक बार, सूरए इख्लास सात बार, फिर दुरुदे गौसिया सात बार और वक्त फ़ुरसत दे तो सूरए यासीन और सूरए मुल्क भी पढ़ कर अल्लाह अज्ज व जल्लाह से दुआ करे के इलाही इस पढ़ने पर इत्ना सवाब दे जो तेरे करम के काबिल है न के इत्ना जो मेरे अमल के काबिल है और इसे मेरी तरफ़ से इस बन्दाए मकबूल को नज़ पहुँचा फिर अपना जो मतलब जाइज़ शरई हो उस के लिए दुआ करे और साहिबे मज़ार की रुह को अल्लाह अज्ज व जल्ला की बारगाह में अपना वसीला करार दे, फिर उसी तरह सलाम कर के वापस आए —— मज़ार को न हाथ लगाए —— न बोसा — दे (यानी मज़ार को न चूमे) --- और तवाफ़ बिल इत्तेफाक (यानी

तमाम बुझूर्गे व अलमा के नज़दीक) ना जाइज़ है ----- और सजदा (चाहे तअज़ीम की नियत से ही क्यों न हो) हराम है । **وَاللّٰهُ تَعَالٰى أَعْلَمُ**

## मैथ्यत के फ़ायदे के चन्द काम

इस किताब में आला हज़रत ने दलाएल से साबित कर दिया के मैथ्यत के लिए खाना पकाना और येह धूम धाम से दावत करना वे फुजूल और ना जाइज़ व पैसो की बरबादी है और इस से मैथ्यत को बिल्कुल कोई सवाब नहीं पहुँचता । मुमकिन है आप के ज़हेन में येह बात आई हो कि अब हम आखिर अपने मुर्दों के लिए इस के अलावा क्या कर सकते हैं और उन्हें किस तरह एसाले सवाब पहुँचाए -----

लिहाज़ा हम यहाँ अब्वाम की आसानी के लिए चन्द ऐसे तरीके बयान करते हैं जो इस दुनिया से जाने वाले मुसलमानों के लिए तोहफ़ए आखेरत ही नहीं बल्कि दीने इस्लाम की तबलीग और इस्लामी अहकाम की अशाअत का भी बेहतरीन ज़रिया और सदकाए जारिया हैं -----

- 1) किसी दीनी मदरसे में एसाले सवाब की नियत से कुछ रकम दे दें ।
- 2) किसी दीनी गरीब तालिबे इल्म की इमदाद करे जसै उस के खाने, कपड़े और किताबों का इन्तेज़ाम कर दें ।
- 3) दीनी किताब छपवा कर मुफ्त तकसीम करे जिस से मआशेर की इस्लाह हो
- 4) किसी गरीब बच्ची की शादी करवा दें ।
- 5) किसी गरीब बेवाह की माली इमदाद करें ।
- 6) उलमा-ए-दीन की तकारीर करवाते रहे ।
- 7) किसी मस्जिद, मदरसे की तामीर में हिस्सा ले कर ।
- 8) जिस जगह पानी की किल्लत हो वहाँ कुआ या बोरवेल खुदवा कर ।
- 9) मस्जिद की ज़स्तरों को पूरा करके ।
- 10) नमाज़ रोज़ा व नफ़िल इबादत का सवाब अपने मुर्दों को नज़ करते रहें
- 11) और अगर खाना ही पकाना है तो उसे सिफ़्र गरीबों मोहताजों को ही खिलाएं ।

इन तमाम तरीकों में से किसी भी तरीके पर अमल कर के इस का सवाब अपने मरहूमिन को पहुँचा सकते हैं ।

या खूबल ज्ञाह या नवी ज्ञाह या हर्वीत्र ज्ञाह या बूर ज्ञाह या खूबल ज्ञाह या नवी अज्ञाह

## दुआए रजा

अज :- आला हजरत इमाम अहमद रजा रदीअल्लाहो तआला अन्दो

या इलाही हर जगह तेरी अता का साथ हो

जब पड़े मुश्किल शहे मुश्किल कुशा का साथ हो

या इलाही भूल जाऊ नज़्अ की नकरीफ़ को  
शादीए दीदारे हुस्ने मुस्तफ़ा का साथ हो

या इलाही जब जबान बाहर अयें प्यास से

साहबे कौसर शहे जूदो अता का साथ हो

या इलाही गरमाए मैहशर से जब भड़के बदन  
दामने महबूब की ठण्डी हवा का साथ हो

या इलाही नामाए आमाल जब खुलने लगे

ऐब पोशे खल्के सलारे खता का साथ हो

या इलाही जब बहे औंस्ट्रे हिसाबे जुर्म में  
उन तबस्मुम रेज़े होठों की दशा का साथ हो

या इलाही रंग लाये जब मेरी बेबाकियाँ

उन की नीची नीची नज़्रो की हया का साथ हो

या इलाही जब चलू तारीक राहे पूलसिरात  
आफताबे हाशमी तुरुल हुदा का साथ हो

या इलाही जब मरे शमशीर पर चलना पड़े

ख्बे सल्लीम कहने वाले गम जुदा का साथ हो

या इलाही जो दुआए नेक मैं तुझ से करू  
कुदसीयों के लब से आमीन ख्बना का साथ हो

या इलाही जब रजा ख्बाबे गिरो से सर उठायें

दौलते बेदारे इश्के मुस्तफ़ा का साथ हो

मुजद्विदे अअूजम इमामे अहले सुन्नत, अअूला हज़रत  
इमाम अहमद रंज़ाफ़ाज़िले बरेलवी अलैहिरहमा  
का तर्जमए कुरआन

# कंजुल ईमान

और

# हज्ज व ज़ियारत

हिन्दी में शाया होकर मंज़रे आम पर आ चुका है।

नाशिर : रज़ा एकेडमी

२६, कावेकर स्ट्रीट, मुम्बई-३. फोन नं.: ३७३७६८९-३७०२२९६

मिलने का पता : फ़ास्नक्रिया बुक डिपो

४२२, मटिया महल, जामेअ मस्जिद, दिल्ली - ६ फोन - ३२६६०५३

रज़ा एकेडमी मुंबई की शाया शुदा किताबें मंगाने  
के लिए हमें लिखें

# फ़ास्नक्रिया बुक डिपो

४२२, मटिया महल, जामेअ मस्जिद, दिल्ली - ६

फोन - ३२६६०५३